

# POWX0474

FIG 1



FIG 2

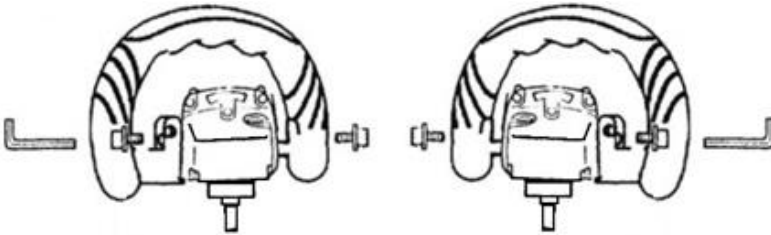


FIG 3



**Fig 4**



**Fig 5**



**Fig 6**



<b>1</b>	<b>OBLAST POUŽITÍ</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>POPIS (OBR. 1)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>SEZNAM OBSAHU BALENÍ</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLY</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Pracovní oblast</i> .....	4
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i> .....	4
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i> .....	5
5.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i> .....	5
5.5	<i>Servis</i> .....	6
5.6	<i>Použití prodlužovacích kabelů</i> .....	6
<b>6</b>	<b>SPECIFICKÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA</b> .....	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>MONTÁŽ</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Montáž rukojeti obr. 2</i> .....	6
7.2	<i>Montáž příslušenství obr. 3</i> .....	6
7.3	<i>Příslušenství obr. 4</i> .....	6
7.3.1	<u><i>Brusný kotouč (1)</i></u> .....	6
7.3.2	<u><i>Podložka z vláken (2)</i></u> .....	6
7.3.3	<u><i>Vlněná leštící podložka (3)</i></u> .....	7
<b>8</b>	<b>PROVOZ</b> .....	<b>7</b>
8.1	<i>Ovladač rychlosti obr. 5</i> .....	7
8.2	<i>Zapínání a vypínání obr. 6</i> .....	7
8.3	<i>Vypnutí</i> .....	7
<b>9</b>	<b>ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA</b> .....	<b>7</b>
9.1	<i>Čištění</i> .....	7
9.2	<i>Údržba</i> .....	7
<b>10</b>	<b>ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ</b> .....	<b>8</b>
10.1	<i>Stroj nefunguje</i> .....	8
10.2	<i>Elektromotor stěží dosáhne své maximální rychlosti</i> .....	8
10.3	<i>Stroj se přehřívá</i> .....	8

10.4	<i>Nadměrné jiskření nebo elektromotor běží nepravidelně. ....</i>	8
11	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b> .....	8
12	<b>HLUČNOST</b> .....	8
13	<b>ZÁRUKA</b> .....	8
14	<b>ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ</b> .....	9
15	<b>PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b> .....	10

# ÚHLOVÁ LEŠTIČKA 1200W POWX0474

## 1 OBLAST POUŽITÍ

Elektrická ruční leštička je vhodná pro neprofesionální použití. Jakékoli použití jiné než leštění a lehké broušení je přísně zakázáno.



**UPOZORNĚNÍ!** Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

## 2 POPIS (OBR. 1)

1. Hlavní vypínač
2. Regulace otáček
3. Rukojeť tvaru U
4. Držák polštářku
5. Zámek vřetena
6. Zámek spínače

## 3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdříve dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



**VAROVÁNÍ:** Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

1 x úhlová leštička  
1 x rukojeť tvaru U  
1 x imbusový klíč  
2 x šroub  
1 x úchytná podložka s hákem a smyčkou (180 mm)

1 x houbová podložka s hákem a smyčkou (180 mm)  
1 x krytka (180 mm)  
5 x brusný papír o zrnitosti (180 mm)  
1 x návod k obsluze



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

#### 4 SYMBOLY

V tomto návodu a u přístroje jsou používány následující symboly:

	Označuje riziko úrazu nebo poškození nástroje.		Povinná ochrana zraku.
	Před použitím si přečtěte příručku.		Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Nepotřebujete uzemněnou zástrčku.
	V souladu se základními požadavky Evropských směrnic.		Udržujte okolostojící osoby mimo dosah.
	Dojde-li k poškození nebo řezu do kabelu, ihned zástrčku odpojte od sítě.		Noste ochranné rukavice

### 5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uchovejte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

#### 5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čistě a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

#### 5.2 Elektrická bezpečnost

- Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahejte na kabelu a nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.

- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k většímu použití. Použití kabelu vhodného k většímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

### 5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhněte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit úraz.
- Nesazte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

### 5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se tempem, pro které byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřizené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadržly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

### 5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

### 5.6 Použití prodlužovacích kabelů

Používejte pouze schválený prodlužovací kabel vhodný pro příkon stroje. Minimální velikost vodiče je 1,5 mm<sup>2</sup>. Při použití kabelové cívky vždy odviňte celý obsah cívky.

## 6 SPECIFICKÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Příslušenství musejí být dimenzována minimálně na otáčky doporučené na výstražném štítku náradí. Kola a další příslušenství běžící rychlostí větší, než na jakou jsou dimenzována, se mohou rozpadnout a způsobit poranění.
- Při provádění operace, kdy se řezné ústrojí může dotknout skrytého vedení nebo vlastní přívodní šňůry, držte elektrický nástroj za izolované úchopné plochy. Kontakt s vodičem pod proudem dostane kovové díly nástroje pod napětí a pracovník obsluhy bude zasažen elektrickým proudem.
- Před provozem pečlivě zkontrolujte úchytnou podložku, zda není popraskaná, poškozená nebo deformovaná. Popraskanou, poškozenou nebo deformovanou podložku ihned vyměňte.
- Držte nástroj pevně.
- Držte ruce z dosahu otáčejících se částí.
- Ujistěte se, že se suchý zip úchytné podložky a podložka z vlněného flísu nebo houbová podložka nedotýkají obrobku ve chvíli, kdy se stroj zapíná nebo vypíná.
- Nenechávejte nástroj v chodu. Uvádějte nástroj do chodu, jen když ho držíte v ruce.
- Nedotýkejte se obrobku bezprostředně po operaci, může být extrémně horký a můžete se popálit.

## 7 MONTÁŽ



Před montáží příslušenství vždy nástroj odpojte od sítě.

### 7.1 Montáž rukojeti obr. 2

Rukojeť je vhodná pro použití levou i pravou rukou.

- Nainstalujte rukojeť tak, aby otvory lícovaly s otvory na šrouby, které jsou na stroji.
- Utáhněte rukojeť šrouby a šestihranným klíčem.

### 7.2 Montáž příslušenství obr. 3

- Stiskněte zámek vřetene (a)
- Našroubujte a utáhněte držák podložky na vřetenu
- Uvolněte zámek vřetene
- Nasadte požadované příslušenství na držák podložky.

### 7.3 Příslušenství obr. 4

#### 7.3.1 Brusný kotouč (1)

Používá pro broušení a leštění nových nátěrů a plastů.

#### 7.3.2 Podložka z vláken (2)

Používá se v kombinaci s jinými podložkami.



### 7.3.3 Vlněná leštička podložka (3)

Používá se pro vysoce lesklý povrch. K použití v kombinaci s podložkou z vláken.

## 8 PROVOZ



**Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny a řiďte se aktuálně platnými předpisy.**

- Držte stroj při zapínání a vypínání dále od obrobku.
- Po použití vždy stroj nejprve vypněte a pak vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

### 8.1 Ovladač rychlosti obr. 5

Rychlost disku lze ovládat pomocí otočného knoflíku na horní straně rukojeti. Čím vyšší je poloha, tím vyšší je rychlost.



**Při aplikaci vosku a leštění nezačínajte vysokou rychlostí.**

### 8.2 Zapínání a vypínání obr. 6

- Stroj se zapíná stiskem hlavního vypínače. (a)
- Pro trvalý provoz můžete použít zajišťovací knoflík. (b)

### 8.3 Vypnutí

Uvolněte vypínač.

Jestliže používáte zajišťovací knoflík, musíte hlavní vypínač nejprve stisknout, aby se uvolnil.



**Leštička po vypnutí ještě dobíhá.**

Stroj odkládejte, až když se motor zcela zastavil. Nepokládejte stroj na prašný povrch. Prachové částice mohou proniknout do stroje.



**Nikdy nepoužívejte klíč vřetena k zastavení motoru.**

## 9 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



**Než začnete na zařízení provádět jakoukoliv práci, odpojte je od sítě.**

### 9.1 Čištění

- Udržujte čisté větrací otvory stroje, abyste předešli přehřátí motoru.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Udržujte větrací otvory prosté prachu a nečistot.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přidávkem mýdla.



**Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jakými je benzín, alkohol, čpavková voda atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.**

### 9.2 Údržba

Naše stroje jsou konstruovány tak, aby mohly pracovat po dlouhou dobu s minimální údržbou. Dlouhodobé bezproblémové používání závisí na řádné péči o stroj a na pravidelném čištění.

## 10 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V případě, že stroj nebude správně fungovat, uvádíme níže několik možných příčin a vhodných řešení:

### 10.1 Stroj nefunguje.

- Vypnutý proud.
- Poškozený (prodlužovací) kabel.

### 10.2 Elektromotor stěží dosáhne své maximální rychlosti.

- Prodlužovací kabel je příliš tenký nebo příliš dlouhý.
- Síťové napětí je nižší než 230 V.

### 10.3 Stroj se přehřívá.

- Větrací otvory jsou blokovány. Vyčistěte je suchým hadříkem.
- Stroj je přetížen. Používejte stroj pro účel, pro nějž byl vyroben.

### 10.4 Nadměrné jiskření nebo elektromotor běží nepravidelně.

- Uvnitř motoru jsou nečistoty nebo jsou opotřebované uhlíkové kartáčky.
- Vyměňte uhlíky nebo dopravte stroj do specializovaného servisního střediska.



Opravy by měl provádět jen kvalifikovaný technik nebo servisní firma.

## 11 TECHNICKÉ ÚDAJE

Model č.	POWX0474
Jmenovité napětí střídavého proudu (Un)	230V
Jmenovitá frekvence (fn)	50Hz
Jmenovitý výkon (Pn)	1200W
Rychlost otáčení (n)	600 – 3300 min <sup>-1</sup>
Průměr kotouče	180mm
Zámek vřetena	M 14

## 12 HLUČNOST

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	86 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	97 dB(A)



**POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.**

aw (Vibrace):	7,8 m / s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
---------------	------------------------	--------------------------

## 13 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů. .
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespádají do záručních ustanovení.

- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím VaroNV.
- Vyhrazuje si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.

## 14 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u maloobchodníků, kde a jak lze recyklovat.

**15 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**



**VARON.V.-** Joseph Van Instraat 9 - BE2500Lier - BELGIUM, prohlašuje, že

Výrobek: Úhlová leštička

Výrobní značka: POWERplus

Model: POWX0474

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU

2006/42/ES

2004/108/ES

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-3 : 2011

EN55014-1 : 2006

EN55014-2 : 1997

EN61000-3-2 : 2006

EN61000-3-3 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Philippe Vankerkhove

Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním

26/03/14